

**ANLAGE: 15 AUDI**  
 Hersteller: FONDMETAL S.p.A.

Radtyp: TECH1 Y4  
 Stand: 02.03.1998

**Raddaten:**

Radgröße nach Norm : 7 1/2 J X 16 H2                      Einpreßtiefe (mm) : 35  
 Lochkreis (mm)/Lochzahl : 108/4                              Zentrierart : Mittenzentrierung

**Technische Daten, Kurzfassung**

| Ausführung | Ausführungsbezeichnung |                            | Mittenschloß (mm) | Zentrierringwerkstoff | zul. Radlast (kg) | zul. Abrollumfang (mm) | gültig ab Fertig. Datum |
|------------|------------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|------------------------|-------------------------|
|            | Kennzeichnung Rad      | Kennzeichnung Zentrierring |                   |                       |                   |                        |                         |
| 108A05     | TECH1 Y4 LK108/Z       | Ø57.1-Ø67.1                | 57,1              | Kunststoff            | 555               | 1930                   | 03/94                   |

**Verwendungsbereich:**

Die Sonderräder können an folgenden Fahrzeugen angebaut werden:

Fahrzeughersteller/Fz.-Herstellerschlüssel-Nr. : AUDI / 0588

Befestigungsteile : Kegelbundsrauben M14x1,5, Schaftl. 30 mm, Kegelw. 60 Grad

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 110 Nm

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 80**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW           | Reifen  | Auflagen zu Reifen                                       | Auflagen  |
|-------------|-------------------|--------------|---|--|---|
| B 4         | F889              | 85 - 103     | 205/50R16-86  | 22H; 22I; 54A  | Allradantrieb;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P |
|             |                   |              | 205/55R16-88  | 21P; 22H; 22I  |   |
|             |                   | 85 - 128     | 205/50R16   | Nur bis 1050 kg zul.<br>ACHSLAST!; 22H; 22I;<br>54A; 631 |   |
|             |                   |              | 205/55R16-89  | 21P; 22H; 22I  |   |
|             |                   |              | 225/45R16-89  | 21P; 22H; 22I; 24J; 24M;<br>54A                          |   |
|             |                   |              | 225/50R16-92  | 21P; 22B; 22F; 22G; 24J;<br>24M; 696                     |   |
| B 4         | F889              | 52 - 103     | 205/50R16-86  | 22H; 22I; 54A  | Frontantrieb;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P  |
|             |                   |              | 52 - 128  | 205/50R16  |   |
|             |                   | 205/55R16-88 | Nur bis 1050 kg zul.<br>ACHSLAST!; 21P; 22H;<br>22I |  |   |
|             |                   |              | 225/45R16-89  | 21P; 22H; 22I; 24J; 54A                                  |   |

ANLAGE: 15 AUDI  
 Hersteller: FONDMETAL S.p.A.

Radtyp: TECH1 Y4  
 Stand: 02.03.1998

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 80**

| Fahrzeugtyp  | Betriebserlaubnis                    | kW       | Reifen       | Auflagen zu Reifen                                       | Auflagen  |
|--------------|--------------------------------------|----------|--------------|--|---|
| B 4          | F889/1                               | 85 - 103 | 205/50R16-86 | 22H; 22I; 54A  | Allradantrieb;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P |
|              |                                      |          | 205/55R16-88 | 21P; 22H; 22I  |   |
|              |                                      | 85 - 128 | 205/50R16    | Nur bis 1050 kg zul.<br>ACHSLAST!; 22H; 22I;<br>54A; 631 |   |
|              |                                      |          | 205/55R16-89 | 21P; 22H; 22I  |   |
|              |                                      |          | 225/45R16-89 | 21P; 22H; 22I; 24J; 24M;<br>54A                          |   |
| 225/50R16-92 | 21P; 22B; 22F; 22G; 24J;<br>24M; 696 |          |              |  |   |
| B 4          | F889/1                               | 52 - 103 | 205/50R16-86 | 22H; 22I; 54A  | Frontantrieb;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P  |
|              |                                      | 52 - 128 | 205/50R16    | Nur bis 1050 kg zul.<br>ACHSLAST!; 22H; 22I;<br>54A; 631 |   |
|              |                                      |          | 205/55R16-88 | Nur bis 1050 kg zul.<br>ACHSLAST!; 21P; 22H;<br>22I      |   |
|              |                                      |          | 225/45R16-89 | 21P; 22H; 22I; 24J; 54A                                  |   |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 80, 90**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW       | Reifen       | Auflagen zu Reifen                    | Auflagen  |
|-------------|-------------------|----------|--------------|---------------------------------------|---|
| 89          | e1*92/53*0002*..  | 128      | 205/55R16-89 |                                       | 10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P                     |
|             |                   |          | 225/45R16-89 | 54A                                   |   |
| 89          | E251              | 82 - 125 | 205/50R16-86 | nicht Automatikgetriebe<br>3Gang; 54A | Coupe;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P           |
|             |                   |          | 205/55R16-88 | nicht Automatikgetriebe<br>3Gang      |   |
|             |                   |          | 225/45R16-89 | nicht Automatikgetriebe<br>3Gang; 54A |   |
|             |                   |          | 225/50R16-92 | nicht Automatikgetriebe<br>3Gang; 691 |   |
|             |                   | 83       | 205/50R16-86 | Automatikgetriebe 3Gang               |   |
|             |                   |          | 225/40R16    | Automatikgetriebe 3Gang;<br>624; 631  |   |
| 89          | E251              | 37 - 85  | 215/40R16-82 | 22B; 622                              | Stufenheck;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P; ADP |
|             |                   |          | 205/45R16-83 | 22B                                   |   |
|             |                   |          | 195/50R16    | 22B; 631; 669                         |   |
|             |                   |          | 205/45R16    | 22B; 631                              |   |
|             |                   |          | 215/45R16-85 | 21P; 22B; 629                         |   |
|             |                   |          | 225/40R16-85 | 21P; 22B; 624                         |   |

ANLAGE: 15 AUDI  
 Hersteller: FONDMETAL S.p.A.

Radtyp: TECH1 Y4  
 Stand: 02.03.1998

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 80, 90**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW       | Reifen       | Auflagen zu Reifen   | Auflagen   |
|-------------|-------------------|----------|--------------|--|--|
| 89          | E251/1            | 82 - 85  | 205/50R16-86 | Automatikgetriebe 3Gang  | Pkw offen; Coupe;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P |
|             |                   |          | 225/40R16    | Automatikgetriebe 3Gang;<br>624; 631                                     |  |
|             |                   |          | 225/45R16-89 | Automatikgetriebe 3Gang  |  |
|             |                   | 82 - 123 | 205/50R16-86 | nicht Automatikgetriebe<br>3Gang; Nicht für fz. mit 6-<br>ZYL.MOTOR; 54A |  |
|             |                   |          | 205/55R16-88 | nicht Automatikgetriebe<br>3Gang   |  |
|             |                   | 82 - 128 | 225/45R16-89 | nicht Automatikgetriebe<br>3Gang; 54A                                    |  |
|             |                   |          | 225/50R16-92 | nicht Pkw offen; nicht<br>Automatikgetriebe 3Gang;<br>691                |  |
| 128         | 205/55R16-89      |          |              |  |  |
| 89          | E251/1            | 50 - 85  | 215/40R16-82 | 22B; 622   | Stufenheck;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P; ADP  |
|             |                   | 50 - 101 | 195/50R16    | 22B; 631; 669  |  |
|             |                   |          | 205/45R16-83 | 22B  |  |
|             |                   | 50 - 123 | 205/45R16    | 22B; 631   |  |
|             |                   |          | 215/45R16-85 | 21P; 22B; 629  |  |
|             |                   |          | 225/40R16-85 | 21P; 22B; 624  |  |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 80-, 90-QUATTRO**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW       | Reifen       | Auflagen zu Reifen                 | Auflagen  |
|-------------|-------------------|----------|--------------|------------------------------------|---|
| 89 Q        | E399              | 98 - 125 | 205/50R16-86 | 54A                                | Coupe;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P           |
|             |                   |          | 205/55R16-88 |                                    |   |
|             |                   |          | 225/45R16-89 | 54A                                |   |
|             |                   |          | 225/50R16-92 | 691                                |   |
| 89 Q        | E399              | 37 - 85  | 215/40R16-82 | 22B; 622                           | Stufenheck;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P; ADP |
|             |                   |          | 37 - 118     | 195/50R16                          |   |
|             |                   | 37 - 125 | 205/45R16    | 22B; 631                           |   |
|             |                   |          | 215/45R16-85 | 21P; 22B; 629                      |   |
|             |                   |          | 225/40R16-85 | 21P; 22B; 624                      |   |
|             |                   | 65 - 101 | 205/45R16-83 | 22B                                |   |
| 89 Q        | E399/1            | 98 - 123 | 205/50R16-86 | nicht für 6-Zylinder-Motor;<br>54A | Coupe;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P           |
|             |                   |          | 205/55R16-88 |                                    |   |
|             |                   | 98 - 128 | 205/55R16-89 |                                    |   |
|             |                   |          | 225/45R16-89 | 54A                                |   |
|             |                   |          | 225/50R16-92 | 691                                |   |
| 89 Q        | E399/1            | 66 - 85  | 215/40R16-82 | 22B; 622                           | Stufenheck;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 722;<br>73C; 74A; 74P; ADP |
|             |                   | 66 - 101 | 195/50R16    | 22B; 631; 669                      |   |
|             |                   |          | 205/45R16-83 | 22B                                |   |
|             |                   | 66 - 123 | 205/45R16    | 22B; 631                           |   |
|             |                   |          | 215/45R16-85 | 21P; 22B; 629                      |   |
|             |                   |          | 225/40R16-85 | 21P; 22B; 624                      |   |

**Auflagen**

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind.
- 11G) Das Fahrwerk, sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 11K) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf der Abnahmebestätigung nach §19 Abs.3 StVZO bescheinigen zu lassen.
- 12A) Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich.
- 21P) Gegebenenfalls ist durch Nacharbeit im Bereich der vorderen Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen; die Eignung des verwendeten Reifenfabrikates ist in diesen Fällen auf der Abnahmebestätigung nach §19 Abs.3 StVZO mit der Maßgabe zu bescheinigen, daß nur dieses Reifenfabrikat verwendet werden darf.
- 22B) Durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Radhausauschnittkanten ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22F) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22G) Durch Nacharbeit der hinteren Radhäuser im Bereich der Reifenlauffläche ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22H) Gegebenenfalls ist durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen; die Eignung des verwendeten Reifenfabrikates ist in diesen Fällen auf der Abnahmebestätigung nach §19 Abs.3 StVZO mit der Maßgabe zu bescheinigen, daß nur dieses Reifenfabrikat verwendet werden darf.
- 22I) Gegebenenfalls ist durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen; die Eignung des verwendeten Reifenfabrikates ist in diesen Fällen auf der Abnahmebestätigung nach §19 Abs.3 StVZO mit der Maßgabe zu bescheinigen, daß nur dieses Reifenfabrikat verwendet werden darf.
- 24J) An den vorderen Radhäusern ist die ausreichende Radabdeckung zu prüfen und gegebenenfalls durch geeignete Maßnahmen wieder herzustellen.
- 24M) An den hinteren Radhäusern ist die ausreichende Radabdeckung zu prüfen und gegebenenfalls durch geeignete Maßnahmen wieder herzustellen.
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.

**ANLAGE: 15 AUDI**  
Hersteller: FONDMETAL S.p.A.Radtyp: TECH1 Y4  
Stand: 02.03.1998

Seite: 5 von 6

54A) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeigen von Geschwindigkeitsmesser und Wegstreckenzähler innerhalb der zulässigen Toleranzen liegen. Sofern eine Angleichung durchgeführt wird, ist dies bei der Beurteilung weiterer Rad/Reifen-Kombinationen in den Fahrzeugpapieren zu berücksichtigen.

622) Es dürfen nur folgende Reifenfabrikate verwendet werden:

|             |                                |
|-------------|--------------------------------|
| Hersteller: | Typ:                           |
| BRIDGESTONE | S-01                           |
| CONTINENTAL | CONTISportContact              |
| DUNLOP      | SP SPORT 2000, 8000 bzw. 2040E |
| GOODYEAR    | EAGLE F1                       |
| MICHELIN    | SX-GT                          |
| PIRELLI     | P7000                          |
| TOYO        | Proxes-T1                      |
| YOKOHAMA    | A510                           |

Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so ist das Fahrverhalten zu begutachten; die Eignung des verwendeten Reifenfabrikates ist in diesen Fällen auf der Abnahmebestätigung nach §19 Abs.3 StVZO mit der Maßgabe zu bescheinigen, daß nur dieses Reifenfabrikat verwendet werden darf.

624) Es dürfen nur folgende Reifenfabrikate verwendet werden:

|             |               |
|-------------|---------------|
| Hersteller: | Typ:          |
| DUNLOP      | SP Sport 8000 |

Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so ist das Fahrverhalten zu begutachten; die Eignung des verwendeten Reifenfabrikates ist in diesen Fällen auf der Abnahmebestätigung nach §19 Abs.3 StVZO mit der Maßgabe zu bescheinigen, daß nur dieses Reifenfabrikat verwendet werden darf.

629) Es dürfen nur folgende Reifenfabrikate verwendet werden:

|             |       |
|-------------|-------|
| Hersteller: | Typ:  |
| CONTINENTAL | CZ 91 |
| UNIROYAL    | RTT-1 |

Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so ist das Fahrverhalten zu begutachten; die Eignung des verwendeten Reifenfabrikates ist in diesen Fällen auf der Abnahmebestätigung nach §19 Abs.3 StVZO mit der Maßgabe zu bescheinigen, daß nur dieses Reifenfabrikat verwendet werden darf.

631) Es sind nur "ZR"-Reifen der folgenden Hersteller zulässig:

BRIDGESTONE, CONTINENTAL, DUNLOP, FALKEN, FIRESTONE, FULDA, GOODRICH, GOODYEAR, KLEBER, MICHELIN, PIRELLI, SEMPERIT, TOYO, UNIROYAL und YOKOHAMA. Werden Reifen anderer Hersteller bzw. "VR"-Reifen verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit erforderlich; die Eignung des verwendeten Reifenfabrikates ist in diesen Fällen auf der Abnahmebestätigung nach §19 Abs.3 StVZO mit der Maßgabe zu bescheinigen, daß nur dieses Reifenfabrikat verwendet werden darf.

669) Es dürfen nur folgende Reifenfabrikate verwendet werden:

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| Hersteller: | Typ:              |
| BRIDGESTONE | RE 71, S-01       |
| CONTINENTAL | ContiSportContact |
| DUNLOP      | SP Sport 8000     |
| PIRELLI     | P700-Z, P6000     |

Werden Reifen anderer Hersteller oder Reifen mit M+S-Profil verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die Montierbarkeit der Reifen auf dieser Felgengröße vorzulegen; die Eignung des verwendeten Reifenfabrikates ist in diesen Fällen auf der Abnahmebestätigung nach §19 Abs.3 StVZO mit der Maßgabe zu bescheinigen, daß nur dieses Reifenfabrikat verwendet werden darf.

691) Es sind nur solche Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein Mindestabstand von 5 mm zwischen Reifen und Fahrwerks-, Lenkungs- bzw. Karosserieteilen vorhanden ist; die Eignung des verwendeten Reifenfabrikates ist in diesen Fällen auf der Abnahmebestätigung nach §19 Abs.3 StVZO mit der Maßgabe zu bescheinigen, daß nur dieses Reifenfabrikat verwendet werden darf.

**ANLAGE: 15 AUDI**  
Hersteller: FONDMETAL S.p.A.

Radtyp: TECH1 Y4  
Stand: 02.03.1998

Seite: 6 von 6

- 696) Es sind nur solche Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein Mindestabstand von 7 mm zwischen Reifen und oberem senkrechten Querlenker der Hinterachse vorhanden ist; die Eignung des verwendeten Reifenfabrikates ist in diesen Fällen auf der Abnahmestätigung nach §19 Abs.3 StVZO mit der Maßgabe zu bescheinigen, daß nur dieses Reifenfabrikat verwendet werden darf.
- 71K) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.
- 722) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Nenndurchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.
- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 74A) Es dürfen nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden. Bei Verwendung von Radschrauben ist die in der Anlage zum Gutachten dem Fahrzeug zugeordnete Schaftlänge zu beachten.
- 74P) Radausführungen mit Zentrierring im Mittenloch sind nur zulässig, wenn die im Gutachten beschriebenen Zentrierringe verwendet werden.
- ADP) Die Verwendung der Sonderräder ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Servolenkung. Ab Modelljahr 1990 und ab Fahrzeugident.-Nr. WAUZZZ8.ZL... ist eine Servolenkung nicht mehr erforderlich.